

外国人体格检查记录

Physical Examination Record for Foreigner

姓 名 Name		性别 Sex	☐ 男 Male ☐ 女 Female	出 生 日 期 Birth Day-Month-Year		照 片 Photo																												
现 在 通 讯 地 址 Present Mailing Address					血 型 Blood type																													
国 籍 Nationality		出生地址 Birth Place																																
过去是否患有下列疾病（每项后面请回答“否”或“是”） Have you ever had any of the following diseases? (Each item must be answered "Yes" or "No") <table border="0"> <tr> <td>斑 疹 伤 寒 Typhus fever</td> <td>☐No ☐Yes</td> <td>菌 痢 Bacillary dysentery</td> <td>☐No ☐Yes</td> </tr> <tr> <td>小儿麻痹症 Pollomylitis</td> <td>☐No ☐Yes</td> <td>布氏杆菌病 Brucellosis</td> <td>☐No ☐Yes</td> </tr> <tr> <td>白 喉 Diphtheria</td> <td>☐No ☐Yes</td> <td>病毒性肝炎 Viral hepatitis</td> <td>☐No ☐Yes</td> </tr> <tr> <td>猩 红 热 Scarlet fever</td> <td>☐No ☐Yes</td> <td>产褥期链球菌 Puerperal streptococcus infection</td> <td></td> </tr> <tr> <td>回 归 热 Relapsing fever</td> <td>☐No ☐Yes</td> <td>感染</td> <td>☐No ☐Yes</td> </tr> <tr> <td colspan="2">伤寒和付伤寒 Typhoid and paratyphoid fever</td> <td colspan="2">☐No ☐Yes</td> </tr> <tr> <td colspan="2">流行性脑脊髓膜炎 Epidemic cerebrospinal meningitis</td> <td colspan="2">☐No ☐Yes</td> </tr> </table>							斑 疹 伤 寒 Typhus fever	☐ No ☐ Yes	菌 痢 Bacillary dysentery	☐ No ☐ Yes	小儿麻痹症 Pollomylitis	☐ No ☐ Yes	布氏杆菌病 Brucellosis	☐ No ☐ Yes	白 喉 Diphtheria	☐ No ☐ Yes	病毒性肝炎 Viral hepatitis	☐ No ☐ Yes	猩 红 热 Scarlet fever	☐ No ☐ Yes	产褥期链球菌 Puerperal streptococcus infection		回 归 热 Relapsing fever	☐ No ☐ Yes	感染	☐ No ☐ Yes	伤寒和付伤寒 Typhoid and paratyphoid fever		☐ No ☐ Yes		流行性脑脊髓膜炎 Epidemic cerebrospinal meningitis		☐ No ☐ Yes	
斑 疹 伤 寒 Typhus fever	☐ No ☐ Yes	菌 痢 Bacillary dysentery	☐ No ☐ Yes																															
小儿麻痹症 Pollomylitis	☐ No ☐ Yes	布氏杆菌病 Brucellosis	☐ No ☐ Yes																															
白 喉 Diphtheria	☐ No ☐ Yes	病毒性肝炎 Viral hepatitis	☐ No ☐ Yes																															
猩 红 热 Scarlet fever	☐ No ☐ Yes	产褥期链球菌 Puerperal streptococcus infection																																
回 归 热 Relapsing fever	☐ No ☐ Yes	感染	☐ No ☐ Yes																															
伤寒和付伤寒 Typhoid and paratyphoid fever		☐ No ☐ Yes																																
流行性脑脊髓膜炎 Epidemic cerebrospinal meningitis		☐ No ☐ Yes																																
是否患有下列危及公秩序和安全的病症：（每项后面请回答“否”或“是”） Do you have any of the following diseases or disorders endangering the public order and security? (Each item must be answered "Yes" or "No") <table border="0"> <tr> <td>毒 物 瘾 Toxicomania</td> <td>☐No ☐Yes</td> </tr> <tr> <td>精神错乱 Mental confusion.....</td> <td>☐No ☐Yes</td> </tr> <tr> <td>精 神 病 psychosis: 躁狂型 Manic Psychosis.....</td> <td>☐No ☐Yes</td> </tr> <tr> <td>妄想型 Paranoid Psychosis.....</td> <td>☐No ☐Yes</td> </tr> <tr> <td>幻觉型 Hallucinatory Psychosis.....</td> <td>☐No ☐Yes</td> </tr> </table>							毒 物 瘾 Toxicomania	☐ No ☐ Yes	精神错乱 Mental confusion.....	☐ No ☐ Yes	精 神 病 psychosis: 躁狂型 Manic Psychosis.....	☐ No ☐ Yes	妄想型 Paranoid Psychosis.....	☐ No ☐ Yes	幻觉型 Hallucinatory Psychosis.....	☐ No ☐ Yes																		
毒 物 瘾 Toxicomania	☐ No ☐ Yes																																	
精神错乱 Mental confusion.....	☐ No ☐ Yes																																	
精 神 病 psychosis: 躁狂型 Manic Psychosis.....	☐ No ☐ Yes																																	
妄想型 Paranoid Psychosis.....	☐ No ☐ Yes																																	
幻觉型 Hallucinatory Psychosis.....	☐ No ☐ Yes																																	
身高 Height	cm	体重 Weight	kg	血压 Blood pressure	mmHg																													
发育情况 Development		营养情况 Nourishment		颈部 Neck																														
视力 左 L Vision 右 R		矫正视力 左 L Corrected vision 右 R		眼 Eyes																														
辨色力 Colour Sense		皮肤 skin		淋巴结 Lymph nodes																														
耳 Ears		鼻 Nose		扁桃体 Tonsils																														
心 Heart		肺 Lungs		腹部 Abdomen																														

脊柱 Spine	四肢 Extremities	神经系统 Nervous system
其它所见 Other abnormal finding		
胸部 X 线 检查 Chest X-ray exam.		心 电 图 E C G
化验室检查 包括血清学诊断 Laboratory exam. (Serodiagnosis)		
未发现患有下列检疫传染病和危害公共健康的疾病： <i>None of the following diseases or disorders found during the present examination.</i> 霍 乱 Cholera 性 病 Venereal Disease 黄 热 病 Yellow fever 开放性肺结核 Opening lung tuberculosis 鼠 疫 Plague 艾 滋 病 AIDS 麻 风 Leprosy 精 神 病 Psychosis		
意见 Suggestion	检查单位盖章 Official Stamp	
医师签字 Signature of Physician		日期 Date